



Договор о сотрудничестве

«__» _____ 20__ г.

Кафедра «Тиллар-2» Университета Ориентал (Республика Узбекистан), в лице заведующего доктора философии по филологическим наукам (PhD) Насирова Дилшода Хусниддиновича, действующего на основании Устава, с одной стороны и отделения русской филологии и межкультурной коммуникации Ошского государственного университета (Республика Киргизистан), в лице заведующего кафедрой «Методики преподавания русского языка и литературы» к.ф.н., профессора ОшГУ Ешеновой Нины Александровны действующего на основании Устава, с другой стороны, далее именуемые «Стороны», принимая во внимание намерение осуществлять совместную деятельность на взаимовыгодных условиях, признавая целесообразность академического и научного сотрудничества договорились о нижеследующем:

1. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРА

1.1. Предметом настоящего Договора является сотрудничество в сфере образования и науки, содействие эффективному функционированию систем высшего и послевузовского образования, а также инновационное и научно-техническое сотрудничество в области реализации совместных программ научных исследований и технических разработок в целях:

повышения эффективности образовательного процесса на базе современных технологий и средств обучения;

организации научных стажировок для преподавателей, научных сотрудников, магистрантов;

организации совместных конференций, семинаров, симпозиумов с привлечением заинтересованных партнеров и участия в их работе;

публикации совместных результатов научных исследований в отечественных и зарубежных научных журналах;

продвижения информации о деятельности Сторон;

обмена опытом и результатами работ в инновационной и научно-технической сферах деятельности;

пропаганды и распространения разработок;

осуществления фундаментальных и прикладных исследований в инновационной, научно-технической и образовательной сферах деятельности;

научно-методического сопровождения проектов и экспертной деятельности;

обмена опытом и результатами в образовательной и научно-исследовательской сферах деятельности;

реализации международных научно-исследовательских проектов по разным сферам языкознания;

активного сотрудничества в других областях деятельности, согласованных Сторонами.

1.2. Формами совместных мероприятий являются: семинары, конференции, круглые столы, курсы повышения квалификации и профессиональной переподготовки,

мастер-классы, профессиональные стажировки, реализация совместных научно-исследовательских проектов и др.

2. ПРАВА И ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

2.1. Стороны обязуются объединить свои усилия и совместно действовать без образования юридического лица в области учебной, научной и инновационной деятельности, научных исследований и наукоемкого бизнеса.

2.2. Стороны вправе вступать в правоотношения, как между собой, так и с третьими лицами, направленные на взаимодействие и координацию усилий Сторон для реализации целей, предусмотренных пунктом 1.1. настоящего Договора.

2.3. Настоящий договор не налагает на подписавшие его Стороны финансовых обязательств.

2.4. По соглашению Сторон отдельные работы (услуги) могут оплачиваться. В таком случае Стороны составляют отдельный договор (контракт).

2.5. Стороны осуществляют взаимодействие в рамках действующих законодательств на принципах добровольности, открытости и паритетности сторон.

2.6. В рамках настоящего Договора Стороны не имеют право пользоваться имиджем, наработанной репутацией, а также символикой друг друга с целью получения материальной выгоды одной из сторон без соответствующего договора между сторонами.

2.7. Стороны обязуются информировать друг друга о реализации совместных мероприятий по настоящему Договору.

2.8. Стороны обязуются сохранять конфиденциальность сведений, ставших известными в связи с исполнением настоящего Договора.

2.9. Стороны не несут ответственности за неисполнение условий настоящего Договора, вызванного непредставлением одной из сторон запрошенных документов и (или) информации.

3. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

Стороны примут все меры к разрешению споров и разногласий, которые могут возникнуть в рамках настоящего Договора, посредством переговоров и консультаций.

4. СОБСТВЕННОСТЬ ИНФОРМАЦИИ И РЕЗУЛЬТАТОВ РЕАЛИЗАЦИИ ДОГОВОРА

Каждая из Сторон сохраняет за собой право интеллектуальной собственности, которой она обладала перед подписанием настоящего Договора. Право собственности на материалы, информацию и результаты, полученные при реализации настоящего Договора, должно быть заранее согласовано Сторонами.

5. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

5.1. Договор вступает в силу с момента его подписания Сторонами и действует в течение пяти лет.

5.2. Договор может быть изменен или расторгнут по соглашению Сторон в любое время. О решении расторгнуть настоящий Договор Сторона ставит в известность другую сторону официальным письмом не позднее, чем за один месяц до окончания действия Договора.

5.3. Заключение настоящего Договора и оказание по нему услуг не является препятствием к заключению Сторонами других договоров, а также не исключает возможность подобных соглашений Сторон с другими учреждениями и организациями по предмету, предусмотренному п. 1.1. настоящего Договора.

5.4. Дополнительные соглашения к Договору заключаются в письменной форме, являются его неотъемлемыми частями и вступают в действие с момента подписания Сторонами.

6. ФИНАНСИРОВАНИЕ

Каждая из Сторон несет все расходы, связанные с выполнением и реализацией совместных проектов в соответствии с условиями подписываемых договоров. Расходы, связанные с командировками и пребыванием исполнителей, выполняющих настоящий Договор, определяются Сторонами в рабочем порядке.

7. ПРОЧИЕ УСЛОВИЯ

7.1. Стороны не вправе передавать свои права и обязательства по настоящему Договору третьим лицам без письменного согласия друг друга.

7.2. Вся текущая корреспонденция при реализации настоящего Договора будет осуществляться в письменной форме посредством почты или электронной почты.

7.3. Настоящий Договор составлен в двух экземплярах, имеющих равную юридическую силу, по одному для каждой из Сторон.

8. АДРЕСА И ПОДПИСИ СТОРОН

Город Ташкент,
А.Мазарский район,
ул. Хоразма дом 52

г. Душ.
проект Академве А.А.
191 "А"
0473/30-78-83)

Завкафедрой «Тиллар-2»
Университета Ориентал
PhD. Насиров Д.Х.



2026 г.

Завкафедрой «Методики преподавания русского языка и литературы» к.ф.н., профессор
Ошпу Ешенова Н.А.



«13» февраль 2026 г.

**O'ZBEKISTON
RESPUBLIKASI
ORIENTAL UNIVERSITETI**

Toshkent shahar, Olmazor tumani,
Noroztepa ko'chasi, 52-uy
Tel: (+998) 78 113-76-86, (+998) 95 501-24-42
Web sayti: <https://orientaluniversity.uz>
e-pochta: info@orientaluniversity.uz
e-xat: oriental_devonxona@oxat.uz



**REPUBLIC OF UZBEKISTAN
ORIENTAL UNIVERSITY**

52, Noroztepa street, Almaraz district,
Tashkent/Uzbekistan
Tel: (+998) 78 113-76-86, (+998) 95 501-24-42
Web site: <https://orientaluniversity.uz>
e-mail: info@orientaluniversity.uz
e-xat: oriental_devonxona@oxat.uz

Приложение

**«Создание тематического узбекско-русско-английского трёхязычного словаря
эвфемизмов»**

Предлагается реализация международного научного проекта на базе университета Ориентал на тему «Создание тематического узбекско-русско-английского трёхязычного словаря эвфемизмов». Цель проекта - систематизация и сопоставительный анализ эвфемизмов в узбекском, русском и английском языках с учётом их культурно-социальных особенностей. В рамках проекта планируется сбор лексического материала из художественных, публицистических и разговорных источников, его классификация по тематическим группам и разработка научно обоснованных словарных статей. Реализация проекта будет способствовать развитию межкультурной коммуникации, повышению качества перевода и преподавания иностранных языков, а также укреплению международного научного сотрудничества с Ошским государственным университетом как зарубежным равноправным партнёром.